

察 传^①

《吕氏春秋》



作家驿站

《吕氏春秋》是战国晚期商人吕不韦成为秦国丞相之后，在他主持下由府中门客集体编撰而成的一部名著。约公元前 239 年左右完成，正值秦国秦始皇统一六国前夕。此书是以道家思想为主干，融合众家所长，兼采阴阳、儒墨、名法，兵农诸家学说而完成的一部著作。全书共分为十二纪、八览、六论，共三个部分，二十六卷，一百六十篇，约二十万字。十二纪主要论述天时，八览主要论述人事，六论则主要阐释地理。知识范围涉及易学、阴阳、五行、干支、养生、军事学、政治学、音律、星象、农业生产、气象、自然、历史、地理、工艺、机械等多个方面。吕不韦自己认为其中包括了天地万物古往今来的事理，所以称之为《吕氏春秋》，还留下了“一字千金”的典故。高诱说《吕氏春秋》“此书所尚，以道德为标的，以无为为纲纪”，后来学者将《吕氏春秋》称为杂家著作。书中的哲学思想、政治思想以及它所保留的科学文化等方面的历史资料，成为华夏民族弥足珍贵的文化遗产。

夫得言不可以不察^②，数传而白为黑，黑为白。故狗似猿^③，猿似母猴^④，母猴似人，人之与狗则远矣。此愚者之所以大过^⑤也。

听到传闻不可不审察清楚，多次辗转相传，白的就成了黑的，黑的就成了白的。狗像猿，猿像母猴，母猴像人，但是人和狗就差远了。这是愚蠢的人犯大错的原因。

闻而审^⑥，则为福矣；闻而不审，不若无闻矣^⑦。齐桓公闻管子于鲍叔^⑧，楚庄闻孙叔敖于沈尹筮^⑨，审之也^⑩，故国霸诸侯也^⑪。吴王闻越王勾践于太宰嚭^⑫，智伯闻赵襄子于张武^⑬，不审也，故国亡身死也^⑭。

听到传闻如果加以审察，就会带来好处；听到传闻如果不加审察，就不如没有听到。齐桓公从鲍叔牙那里听到关于管仲的情况，楚庄王从沈尹筮那里听到关于孙叔敖的情

【注释】

① 本文选自《吕氏春秋·慎行论》。察传(chuán):慎重审察传言，来确定是非。

察:仔细看,看清楚,视察、考察。

② 言:传闻的话。

③ 猿(jué):兽名,猴类,像猕猴但体形较大的一种兽。

④ 母猴:就是猕猴。

⑤ 过:犯错误,名词用作动词。

⑥ 布:假设连词,如果。

⑦ 不若无闻:不如不听到为好。

⑧ 齐桓公:(?—前 643),春秋时齐国的国君,公元前 685—前 643 年在位。他任用管仲进行改革,国力富强,遂成为春秋时第一个霸主。管子:管仲(?—前 645),即管敬仲,名夷吾,春秋初期政治家,由鲍叔牙推荐,被齐桓公任命为卿,尊称“仲父”。于:从,介词。鲍叔:即鲍叔牙,春秋时齐国大夫,以知人著称。在齐内乱时,他曾随公子小白逃亡在外,小白即位后是为齐桓公,任命他为宰,他辞谢,保举了管仲。管仲曾说:“生我者父母,知我者鲍子也。”

⑨ 楚庄:即楚庄王(?—前 591),春秋时楚国的国君。公元前 613—前 591 年在位,曾整顿内政,兴修水利,后国势大盛,遂成为霸主。孙叔敖:春秋时楚国期思(今河南省淮滨县东南)人。蔿(wěi)氏,名敖,字叔敖,官令尹,相楚十二年而楚称霸。沈尹筮:楚国大夫,名筮。楚庄王要请他为相,他推辞而荐孙叔敖。沈:邑名。尹:官名。

⑩ 之:代词,指代管仲、孙叔敖。

⑪ 国霸诸侯:国家在诸侯中称霸。

⑫ “吴王”句:吴王夫差战胜越王勾践,围困勾践在会稽。勾践叫大夫文种贿赂吴国太宰嚭。太宰嚭说服吴王夫差和越王勾践议和,释放了勾践。夫差听信了太宰嚭,与越王勾践议和,后来勾践灭了吴国,夫差自杀。吴王:名夫(fū)差(chāi)(?—前 473),春秋时吴国的国君,公元前 495—前 473 年在位。越



况,听到以后加以审察,所以称霸诸侯。吴王夫差从太宰嚭那里听到关于越王勾践的议论,智伯从张武那里听到关于赵襄子的议论,听到以后不加审察,所以国破身亡。

凡闻言必熟论^⑮,其于人必验之以理^⑯。鲁哀公问于孔子曰^⑰:“乐正夔一足^⑱,信乎?”孔子曰:“昔者舜欲以乐传教于天下^㉑,乃令重黎举夔于草莽之中而进之^㉒,舜以为乐正。夔于是正六律^㉓,和五声^㉔,以通八风^㉕,而天下大服。重黎又欲益求人^㉖,舜曰:‘夫乐,天地之精也,得失之节也^㉗。故唯圣人为能和乐之本也^㉘。夔能和之,以平天下^㉙,若夔者一而足矣。’故曰‘夔一足’,非‘一足’也。”宋之丁氏家无井^㉚,而出溉汲^㉛,常一人居外^㉜。及其家穿井^㉝,告人曰:“吾穿井得一人。”有闻而传之者曰:“丁氏穿井得一人。”国人道之^㉞,闻之于宋君^㉟。宋君令人问之于丁氏^㊱,丁氏对曰:“得一人之使^㊲,非得一人于井中也。”求闻之若此^㊳,不若无闻也。子夏之晋^㊴,过卫,有读史记者曰:“晋师三豕涉河^㊵。”子夏曰:“非也,是己亥也。夫己与三相近,豕与亥相似。”至于晋而问之^㊶,则曰,晋师己亥涉河也。

凡是听到传闻一定要深入考察,关于人的传闻一定要用事理加以验证。鲁哀公向孔子问:“听说舜的乐正夔只有一只脚,是真的吗?”孔子说:“从前舜想利用音乐把教化传播到天下,于是让重黎把夔从民间选拔出来,进荐给君主,舜任用他为乐正。于是夔调正六律,和谐五声,以调和八风,因而天下完全归服。重黎还想多找些像夔这样的人,舜说:‘音乐是天地之气的精华,政治得失的关键,所以只有圣人才能使音乐和谐,而和谐是音乐的根本。夔能使音乐和谐,以此安定天

王勾践(?—前465):春秋时越国的国君,公元前497—前465年在位,曾被吴王击败,屈服求和。他卧薪尝胆,刻苦图强,任用范蠡(lǐ)、文种等人整顿国政,十年生聚,十年教训,终于转弱为强,灭亡吴国,继而成为霸主。太宰嚭(pǐ):春秋时吴国大夫,伯氏,名嚭,字子余,官太宰。因善逢迎,深得吴王夫差宠信。

⑬“智伯”句:智伯听了张武的谋划,攻打赵襄子。后来赵襄子用张孟谈计,暗中与韩、魏合谋。赵襄子联合韩、魏两国击退智伯,杀了智伯,灭了智伯一族。智伯:春秋时晋国大夫,名瑤,晋国荀首的后代(荀首封于智,以邑为姓),晋哀公时的权臣,和韩、赵、魏并称为晋国的四大家。赵襄子:即赵无恤(?—前425),春秋时晋国的大夫,晋卿赵襄的后代,世袭为卿。张武:晋人,智伯的家臣,他劝说智伯纠合韩、魏,把赵襄子包围于晋阳(今山西省太原市)。

⑭身:自己,自身。

⑮熟:深透。论:调查,研究。《吕氏春秋·应言》:“不可不熟论。”高诱注:“论,辨也。”

⑯其于人:听到的话是关于人的,即听到涉及人的话。其:所闻之言。验之以理:即“以理验之”。以:用,根据,介词。理:常情事理。验:检查,检验。之:代所闻之言。

⑰鲁哀公:春秋末年鲁国的国君,鲁定公之子,名蒋。公元前494—前468年在位。问:询问,请教。于:向,介词。孔子(前551—前479):春秋末期思想家、政治家、教育家,儒家的创始者,名丘,字仲尼。鲁国陬(zōu)邑(今山东省曲阜市东南)人。

⑱乐(yuè)正夔(kuí)一足:乐正,乐官之长。夔:人名,相传为虞舜掌管音乐的官。一足:这里的意思是独脚,一只脚。

⑲信:真实。

㉑昔者:从前。舜:传说中父系氏族社会后期部落联盟领袖。姚姓,有虞氏,名重华,史称虞舜。以乐传教:用音乐来传播教化。以:用,介词。传教:传播教化。

㉒重黎:传说中舜的臣子。举:推举。草莽:其一,民间。《孟子》:“在国曰市井之臣,在野曰草莽之臣,皆谓庶人。”赵岐注:“在国,谓都邑也。民会于市,故曰市井之臣,在野居之,曰草莽之臣,莽,亦草也。”其二,草丛。进:推荐。

㉓正:使……正,形容词使动用法,校正,调正。六律:古代用竹管(律管)的长短审定乐音的高低。按高低情况分乐音为十二类(音律),用十二个长短不同的竹管作标准,其中又分阴阳各六。阳声的黄钟、太簇、姑洗、蕤宾、夷则、无射叫六律,阴声的叫六吕。此处的六律,即指律管,又指乐律。

㉔五声:宫、商、角、徵、羽。

㉕八风:八方(东、南、西、北、东南、东北、西南、西北)的风。《吕氏春秋·有始览》:“何谓八风?东北曰飚(liú)风,西北曰厉风,北方曰寒风。”

㉖益求人:多找些像夔这样的人。益:更加,更多地,副词。

㉗节:制约,此处有“关键”的意思。古人很重视音乐,认为音乐的兴废,是一个国家治乱的关键。

㉘能:指能掌握音乐。

㉙平:使动用法,使……安定。

㉚宋之丁氏家:宋国一个姓丁的人家。宋:古国名,开国君主是商纣王的庶兄微子启。建都商丘(今河南省商丘市南),有今河南东部和山东、江苏、安徽间地,战国时为齐所灭。氏:上古时期姓是一种族号,氏是族的分支。姓是不变的,而氏的变化很大。战国以后人们往往以氏为姓,姓氏逐渐合一。到了汉代统称为姓。

㉛溉汲:从井里打水浇地。溉(gài):浇灌。汲(jí):从井里打水。

㉜居:居住。上古没有“住”字。



下,像夔这样的人,有一个就足够了。’所以说‘夔一足’,并不是说夔只有一只脚啊!”宋国的丁氏,家里没有井,要外出打水,经常有一个专人在外。等到他家挖井,就告诉别人说:“我挖井得到一个人。”有人听到这话,传言说:“丁氏挖井挖到一个人。”都城的人谈论这件事,让宋国国君听到了,派人向丁氏问这件事。丁氏说:“我是说得到一个劳动力,并不是从井里挖到一个人。”如果像这样听信传闻,就不如没有听到。子夏到晋国去,路过卫国,听到有人读史书,说:“晋国军队三豕渡过黄河。”子夏说:“这是不对的。‘三豕’应是‘己亥’。‘己’和‘三’形体相近,‘豕’和‘亥’写法类似。”到了晋国一问,果然回答晋国军队己亥这天渡过黄河。

辞多类非而是^②,多类是而非,是非之经^③,不可不分,此圣人之所慎也^④。然则何以慎^⑤?缘物之情及人之情^⑥,以为所闻,则得之矣。

言辞有很多似乎错误其实是正确的,也有很多似乎正确其实是错误的,正确和错误的界线,不能不分清,这是连圣人都要慎重对待的。那么怎样慎重对待呢?就是要顺着自然和人事的情理来考察听到的传闻,这样就可以得到真实的情况了。

②及:等到。穿:开掘,挖掘。

③国人:西周、春秋时对居住于国都的人的通称。国:此指都城。道:说,传述。都城的人谈论这件事。国:古代国都也称“国”。

④“闻之”句:这件事被宋君听到了。之:代词,指“丁氏穿井得一人”一事,是“闻”的宾语。于:介词,当“被”讲,引进主动者。宋君:宋国国君。

⑤问之于丁氏:向丁氏问这件事。于:介词,当“向”讲。

⑥使:使用,指劳动力。

⑦求闻之若此:相当于若此求闻,意味像这样听信传闻。

⑧子夏:孔子的学生。

⑨师:军队。豕:猪。涉:渡,过。河:古代多专指黄河。

⑩至于:到达。

⑪辞:言辞,话语。

⑫经:界线。

⑬慎:谨慎。

⑭然则:既然如此,那么。何以:以何,用怎样的做法,即怎样做。

⑮缘:本义是衣边上的花饰,引申为沿着,循着,顺着。情:情理。



名师品文

本文是一篇短小的中国古代传播学论文。该文中心突出,论证有力,逻辑严密。文章一开篇便提出“得言不可以不察”的中心论点。阐释传言易错,似是而非,黑白颠倒,混淆是非。如随便听信,便有不良后果。因此,传言不可人云亦云,以讹传讹,必须慎重察辨,分清其真伪。为了论证“得言不可以不察”的观点,文章首先论说传言易错,有“察”的必要,然后举史例:齐桓公闻管子于鲍叔,楚庄闻孙叔敖于沈尹筮,说明“闻而审”的好处。其次再用史例:吴王闻越王勾践于太宰嚭,智伯闻赵襄子于张武,说明“闻而不审”的危害,从正反两面对比阐述了“察”的必要性和重要性;再次,文中连续列举三个具体事例:鲁哀公问孔子:“‘夔一足’,非‘一足’”的误传;宋之丁氏家:“得一人之使,非得一人于井中”的误传;子夏之晋,过卫:“非也,是己亥也。夫己与三相近,豕与亥相似”的混淆。通过三个事例,得出传言易错,结论是:“闻言必熟论”“验之以理”,以分清其是非。文中援引史例,论证经典,论据确凿。通过一正一反的论证,使得文章对比强烈,泾渭分明。最后,在以上论证的基础上,得出得言“多类是而非”,必须根据“缘物之情及人之情”,即按照事物的规律和事理人情来进行审察,从而得其实情,明辨是非。文章论证严密,论据较有说服力,以史为鉴,论点更加鲜明。文章多用寓言故事为论据,生动有趣。



考场模拟

一、单项选择题

1. 东汉高诱作注时评价“大出诸子之右”的著作是

A.《周易》

B.《春秋》

C.《吕氏春秋》

D.《国语》

